

粵語事工

Cantonese Language Ministry

崇拜時間 | Service Times

週日 | Sundays 8:30am, 10:00am & 11:45am

粵語傳譯時間 | Service Translation Times

10:00am, 11:45am

粵語事工網址：<https://willingdon.org/zh-tw/Cantonese>

如需收聽現場翻譯，請參考後頁中翻譯軟件使用，或借用設備。



2024年2月11日

系列講道：如星閃耀

講道題目：性的恩賜

講道經文：創世記 1 & 2

講員：Vinh Doan 牧師

1. 壞的
2. 好的
3. 美麗的

自省問題：

- 作為基督徒，我們該用甚麼態度來討論性這個議題？為甚麼我們傾向逃避這個議題？
- 人類的性怎樣指出了創造者神的榮耀？
- 神恩典的真實怎樣釋放了我們，可以有不需要為自己和罪的掙扎塗脂抹粉的自由？
- 性的罪和其他罪有何異同？基督的十字架怎樣免除了我們的罪疚感和恐懼，和讓我們能有盼望和順服？

今週日Feb 11沒有祈禱會，鼓勵弟兄姊妹與家人朋友在新年時多共聚。

Feb 18下午，所有ILM聚會將取消，包括活石團。上午的真理班則不受影響。鼓勵弟兄姊妹參與袁幼軒在中午和晚上的講座。

新年伊始，你該祈求甚麼？

祝大家新年蒙恩、身體健康！

農曆新年已至，代表著一個新階段的展開。常說「一元復始，萬象更新」，顯然在眾人的心中，總希望一切事情在新年之始都能有新氣象，更理想的是一切的陰霾都能夠一掃而空。

馬太福音第三章記載了那為彌賽亞預備道路的先鋒——施洗約翰來到，以及隨後耶穌基督開始傳道，這對於猶太人來說，是一個新時代的開始。他們已經有接近四百年再沒有聽到神透過先知向人說話，而如今眼見施洗約翰像先知以利亞般來到，以及耶穌的出現，不少人都感到滿心歡喜的同時，也喚醒了他們對彌賽亞來臨與拯救的盼望，並那份植根深心處對復國的祈許。這個新時代的開始，為人帶來在沉寂中的一點曙光。

然而，人的祈盼與神的計劃有著明顯出入。施洗約翰和耶穌都在說：**「天國近了，你們應當悔改(馬太福音3:2、3:13)」**。施洗約翰與耶穌所傳講的，是天國臨近並勸勉人悔改的信息，與猶太人渴望恢復地上的國度明顯不同。當提起「天國」，我們很容易便直接聯想到將來在永恆中的天家，但馬太福音中的「天國」是一個比地域更闊的概念，它所指的是：神王權的統治，所強調的是神的能力與權柄。¹至於「悔改」，除了是指因個人或群體知道在心思、言行、道德上偏離了神的標準和得罪神而產生出的懊悔外，它還有一個更闊、更重要的意義。「悔改」是持續地在思想、行為上一百八十度的轉變，或稱回轉，可以理解為：從定睛看著自己的慾望或世界的吸引，改變為定睛仰望神而活。這是一種焦點的轉移，是生命軌跡的改變。

因此，施洗約翰與耶穌宣告**「天國近了，你們應當悔改」**，目的並不是要滿足眾人的願望，反而是要指出眾人的需要，就是他們極需要從自我中心、跟從世界價值觀、罪惡與情慾的事情，回轉至定睛仰望神，擁抱天國價值觀，並與神重新建立破損已久的關係。道成肉身的耶穌，不是要來恢復地上的國，乃是要使天國降臨，讓神的權柄與能力，臨到地上，如同在天上一樣。如主禱文所說**「願你的國降臨，願你的旨意行在地上，如同行在天上。」**

農曆新年時除了可以為著個人、家庭、身體等需要祈求外，我更鼓勵你可以祈求神幫助個人和教會群體常常持續地回轉，以至我們的目光、心思意念都能重新轉回到耶穌基督身上，讓天國的一切實現在我們心中。

耶穌說：**「…神的國就在你們心裡(路加福音17:21)」**。願新一年我們都讓神的權柄、能力，真正在我們生命中作主導和帶領。

Pastor Angus Sheung

Feb 6 2024

¹參考自－黃漢輝：《聖經通識叢書：與人同在的彌賽亞君王－馬太福音析讀卷上》(香港：基道，2016)，頁66。

信仰真理班課程 (Discovery Classes)

時間：星期日早上 10:00am

地點：教會3040室

新課程：1. 認識耶穌-耶穌是誰？

2. 認識聖經-你的人生手冊 3. 教會家庭-教會和信徒關係

其他課程：· 認識聖經 - 如何查考聖經 · 你的事奉崗位 - 發掘神給你的恩賜

· 認識禱告 - 如何禱告 · 怎樣分享信仰 - 傳福音的使命

· 品格成長 - 探討靈命成長的因素 · 財務管理 - 投資與管理

報名及查詢：Simon & Rebecca Cheung / 778-866-3838

Rebecca Cheung / rebeccaymcheung@gmail.com

Simon Cheung / simon.mk.cheung@gmail.com

粵語祈禱會 (Cantonese Prayer Meeting) (2月18日沒有聚會, 下次2月25日)

日期/時間：每月第2、4週 - 星期日下午2:00 - 3:00pm

新地點：3450 (Balcony floor) 二樓禮堂門外平台有指示牌

粵語事工在去年秋季開始，每月的第二、四週的星期日下午舉行「祈禱會」。每一次我們都會一起先以詩歌預備心靈，然後主持人會帶領我們，按照圍繞著我們生活的不同層面和主題一起去禱告。期望透過「祈禱會」，我們能一同經歷與上主的同行，一起敏銳神在我們生命中的引導與心意，更新和復興我們與主的關係，並一同為自己、別人、教會、社會守望。

誠邀你們參與，也歡迎邀請想認識教會和禱告的新來賓參加。

粵語活石團契 (Living Stone Fellowship) (2月18日沒有聚會, 下次聚會3月3日)

日期/時間：每月第1、3週 - 星期日下午2:00 - 4:00pm

地點：成人兒童：Youth Centre 2 (在basement)

近年有不少粵語年輕家庭和職青人士移居溫哥華，因此教會成立了活石團，盼望能一起建立屬靈生命、彼此造就成為門徒、並建立與神與人的關係。歡迎新移民家庭和職青等參與。

查詢：**Pastor Angus Sheung / asheung@willingdon.org**

粵語聖詩頌唱小組 (Hymn Sing Group) (2月18日沒有聚會, 下次聚會3月3日)

日期/時間：每個月第1、3週 - 星期日下午2:00 - 3:30pm

地點：教會3080室

分享交通，大家一齊學習唱聖詩讚美主。

查詢：**Albert Chiu / 778-859-5929 / albert.accounting@gmail.com**

健身讚美操 (Praise Dance Gospel Group)

日期/時間：每週三 下午3:00 - 4:30pm 地點：副堂 (Connection)

歡迎你參加讚美神和運動身體的活動，我們用的是以聖經金句配合著美妙音樂的操目。

查詢：**Shirley Fong / shirleyfong1@gmail.com**

恩友團契 (Good Friend Fellowship) (2月12、26日實體和線上聚會；

2月19日公眾假期，休息)

時間：星期一上午10:30-12:30

地點/方法：1月29日在教會3030室和Zoom 同時進行。

查詢：**Doris Mark / 604-619-5911 / dorisyty@gmail.com**

週二生命小組 (Tuesday Life Group) *已額滿，暫時未能加入新組員*

日期/時間：每星期二 晚上7:30 – 9:00pm

地點：教會咖啡廳

小組適合50歲以上的弟兄姊妹，願意靠着上帝的話語和聖靈教導使屬靈生命有長進。同時因着基督的愛藉着禱告，鼓勵和支持互相建立。

查詢：**Rebecca & Simon Cheung** / simon.mk.cheung@gmail.com

週三查經小組 (Wednesday Life Group)

日期/時間：每星期三晚上 7:30pm@Zoom

小組形式：Sermon-based Bible Study，以成人為主，不分性別和婚姻狀況。主要以粵語查經，但也歡迎以國語及英語參與。小組現時大約有15人，暫時沒有人數限定，不過會盡量維持數目。

查詢：**Derek Lei** / 604-720-8266 / derektmlei@gmail.com

週四婦女查經小組 (Thursday Life Group)

日期/時間：每星期四下午 1:00 - 2:30pm 地點：教會咖啡廳

小組形式：Sermon-based Bible Study，主要以粵語查經及分享，小組人數限12人，歡迎婦女參加。

查詢：**Brenda Chan** / 604-293-1782

粵語伯特利團契 (Bethel Fellowship)

日期/時間：每星期五 晚上7:30-10:00pm 地點：3080室

伯特利團契是由三個生命小組(Life Group)聯合組成的團契，以小組查經分享為主，亦有一同詩歌頌讚和輕鬆相交的時間，並且彼此代禱關顧，每個生命小組各有其自己的特色。

團契查詢：**Ken Lui**/778-926-1622/bethel.willingdon@gmail.com

小組查詢：**Edwin Lau**/604-420-2681; **Peter Fong**/604-729-6426 ;

Philip Ngai(聚會@Zoom)/ 778-513-6571

素里生命小組 (Surrey Life Group)

日期/時間：每星期五 晚上7:30 – 9:00pm

小組適合居住南素里的弟兄姊妹或朋友，以查經分享為主，因着基督的愛藉着禱告，互相鼓勵和支持而建立。

查詢：**David & Pauline Wong** 604-657-5727 / ppl5wong@gmail.com

粵語部事工同工：Paul Tsui | paul.design@gmail.com

國際語言事工牧師：**Pastor Angus Sheung** |
604-435-5544 (1013) | asheung@willingdon.org

國際語言主任牧師：**Pastor John Best** |
604-435-5544 (1093) | jbest@willingdon.org

國際語言行政助理：**Lisa Shen** |
604-435-5544 (1021) | lshen@willingdon.org

教會地址：**4812 Willingdon Ave, Burnaby V5G 3H6**

網址：**www.willingdon.org/ilm**

教會電話：**604-435-5544** 傳真：**604-435-1186**

Willingdon Church Center

威靈頓教會將開始使用Church Center應用軟件，方便弟兄姐妹們更加及時獲取信息，緊密聯結。

通過Church Center，您可以使用手機或者電腦輕鬆與教會溝通、聯絡，及時收到教會最新信息、注冊課程或者活動，彼此保持聯繫。

在手機上下載Church Center:

- 在Google Play或者Apple APP Store中搜索Church Center，下載並安裝
- 搜索Willingdon Church，並將此設置成您的教會

在電腦上訪問Church Center：

訪問 <https://willingdon.churchcenter.com/home>。

請點擊右上角Log in（登錄）鍵，

使用手機號碼或者電子郵件登錄。

可點擊以下鏈接，閱讀更多有關Church Center的介紹：

<https://willingdon.churchcenter.com/pages/about-willingdon>

如果在下載、登錄、使用過程中有問題，請發送電子郵件至 database@willingdon.org。



威靈頓教會翻譯軟件使用說明

1. 掃描二維碼，免費下載應用程序Listen Everywhere。
2. 連接WC Translation Wifi（只可在大堂內連接上）。
3. 搜索Venue。
4. 選擇翻譯的語種。

注：請務必記得攜帶耳機。



Listen Everywhere

粵語即時傳譯時間：10:00am, 11:45am

參與主日在線禮拜，請點擊：<https://willingdon.online.church>

訂閱威靈頓簡報：http://eepurl.com/dC_JaL

威靈頓粵語事工週報：<https://willingdon.org/cantonese>

收聽當周講道的粵語傳譯：<https://willingdon.org/cantonese>

收看配中文字幕的過往講道：Willingdon Church - YouTube

收看講道時按右下方 CC 鍵，可以選擇中文字幕



義工登記

所有新老義工，都請使用以下在線報名表，填寫您的信息

並選擇您願意參與事奉的崗位。遞交後，相關事工部門會與您聯絡。在注冊時，請使用您在登記教會個人資料頁時使用的電郵地址。

<https://willingdon.churchcenter.com/people/forms/227326>

也可以點擊教會網站主頁上的Ministries，選擇Serve，找到該在線報名表鏈接。

每日讀經計劃

	兩年讀經計劃
2月12日	約伯記 11 章；羅馬書 15 章
2月13日	約伯記 12 章；羅馬書 16 章
2月14日	約伯記 13 章；哥林多前書 1 章
2月15日	約伯記 14 章；哥林多前書 2 章
2月16日	約伯記 15 章；哥林多前書 3 章
2月17日	約伯記 16-17 章；哥林多前書 4 章
2月18日	約伯記 18 章；哥林多前書 5 章

行爲完全、遵行耶和華律法的，這人便爲有福！

- 詩篇 119 : 1

